



Совет Безопасности

PROVISIONAL

S/PV.2941

20 September 1990

RUSSIAN

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О ДВЕ ТЫСЯЧИ
ДЕВЯТЬСОТ Сорок ПЕРВОМ ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк,
в четверг, 20 сентября 1990 года, в 18 ч. 00 м.

Председатель: г-н ВОРОНЦОВ (Союз Советских Социалистических
Республик)

<u>Члены:</u>	Канада	г-н ФОРТЪЕ
	Китай	г-н ЛИ Даюй
	Колумбия	г-н ПЕНЬЯЛОСА
	Кот-д'Ивуар	г-н АНЕ
	Куба	г-н АЛАРКОН де КЕСАДА
	Эфиопия	г-н ТАДЕССЕ
	Финляндия	г-н ТЕРНУДД
	Франция	г-н БЛАН
	Малайзия	г-н РАЗАЛИ
	Румыния	г-н МУНТЯНУ
	Соединенное Королевство	
	Великобритании и Северной Ирландии	сэр Дэвид ХЭННЕЙ
	Соединенные Штаты Америки	г-н ПИКЕРИНГ
	Йемен	г-н АЛЬ-АШТАЛЬ
	Заир	г-н БАГБЕНИ АДЕИТО НЗЕНГЕЙЯ

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

Заседание открывается в 18 ч. 10 м.

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

Повестка дня утверждается.

ПОЛОЖЕНИЕ В КАМБОДЖЕ

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: А теперь Совет Безопасности приступит к рассмотрению пункта своей повестки дня.

Совет Безопасности собирается сегодня в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе проведенных ранее консультаций.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/21800, в котором содержится текст проекта резолюции, подготовленного в ходе консультаций в Совете.

Я хотел бы обратить внимание членов Совета также на следующие документы: документ S/21689 "Письмо Постоянных представителей Китая, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик и Франции при Организации Объединенных Наций от 30 августа 1990 года на имя Генерального секретаря" и документ S/21732 "Письмо Постоянных представителей Франции и Индонезии при Организации Объединенных Наций от 11 сентября 1990 года на имя Генерального секретаря".

В ходе консультаций члены Совета согласились не проводить дискуссию по этому вопросу и не делать выступлений до и после голосования.

Насколько я понимаю, Совет готов приступить к голосованию по проекту резолюции, находящемуся на его рассмотрении. Если не будет возражений, то я поставлю сейчас данный проект резолюции на голосование.

Поскольку возражения нет, решение принимается.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за: Канада, Китай, Колумбия, Кот-д'Ивуар, Куба, Эфиопия, Финляндия, Франция, Малайзия, Румыния, Союз Советских Социалистических Республик, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Йемен, Заир

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Результаты голосования следующие: 15 голосов за, голосовавших против нет, воздержавшихся нет. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 668 (1990).

Таким образом, Совет Безопасности завершил нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 18 ч. 15 м.